Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 30 (1912)

Heft: 278

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

XXX. Jahrgang

Rohwelst Jährlich Fr. 6 204 Semester - 3 Austland: Zuschlag des Porte Es kann nur bei der Post | Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abennements Saisse: un an . . fr. 0 Etranger : Plus frais de port

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio afficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

O Rédaction et Administration de au Département fédéral du commerce

Paratt 1 à 2 fois par jour

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) Regie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLERTERIE Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 85 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt - Sommaire

Anhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Patenttaxen der Handelsreisenden. — Taxes de patente des voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Güterrechtsregister. — Registre des regimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kaffee-Statistik. — Bundesamt für soziale Versicherung. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. — Taschenkalender fix Kaufleute. — Clearingverkehr der Schweizerlschen Nationalbank. — Service de virements de la Banque Nationale Suisse. — Weizenpreise. — Récolte des raisins en Espagne. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung des Ohergerichtes wird anmit der Inhaher des nachloigenden vermissten Schuldhrieles von Fr. 14,000, durch Transfix vom
28. Juli 1890 anf Fr. 13,000 reduziert, auf Othmar Stutz, Metzger, von
Matzingen (Thurgau), zugunsten des Salomon Kambli, alt Metzger in
Zürich, d. d. 15. Januar 1867; letzle bekannte Schuldner: Gebrüder Jakob
und Alfred Herzer, Seefeldstrasse, Zürich V; letzter hekannter Gläubiger:
S. Kisling, Eisenbändler am Grossmünsterplatz, in Zürich I; oder wer
sonst üher die Urkunde Auskunft zu gehen imstande ist, aufgefordert, der
Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes binnen einem Jahre, von heute an,
von dem Vorbandensein der Urkunde Anzeige zu machen, widrigenfalls
dieselbe für nicht mehr hestehend angesehen und als kraftlos erklärt
würde.

(W 481) Mit Bewilligung des Ohergerichtes wird anmit der Inhaher des nach-

Zürich, den 1. März 1912.

Zurich, den 1. Marz 1912.

det bestehen in Namen des Bezirksgerichtes, II. Abteilung, metabligheit in Der Gerichtsschreiber: Dr. Zwingli.

Die Gemeindekanzlei Altendorf stellt das Begehren um Kraftloserklärung eines Pfandtitels per Fr. 826 06, dato haftend auf Geschwister Josefine und Marie Friedlosen, Haus in der Seestadt Altendorf, suh Nr. 148 des Grundhuches. Ursprünglich war dieser Kaufschuldbrief zugunsten der Frau Wwe. Säkelmeister Grüniger, in Altendorf, gefertigt und wird nunmehr

In Anwendung der einschlägigen Gesetzesstellen hat das Bezirksgericht der March in seiner Sitzung vom 28. August 1912

verfügt:

Ein allfälliger Inbaher dieses Schuldinstrumentes wird bei Rechtsverlust aufgefordert, dasselhe innert Jabresfrist, von der ersten Auskündigung im Handelsamtsblatt an, mit Erwerbs und Anspruchsausweis dem unterzeichneten Amortisationsgericht einzureichen, ansonst der Titel für kraftlos erklärt und die Löschung im Grundbuch erkennt würde.

Lachen, den 31. August 1912. verfügt:

Im Namen des Bezirksgerichtes March, Der Gerichtspräsident: M. Vogt.

Der Gerichtsschreiher: K. Dobler.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat am 1. Oktober die Einleitung des Amortisationsverfahrens über das Sparkassahüchlein Nr. 168700 der St. Gallischen Kantonalhank, ausgestellt am 23. August 1909 auf Frau Wyss-Wapplon, beschlossen. Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dasselbe binnen drei Jahren, von der erstmaligen Auskündung an, dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst es kraftlos erklärt wird.

St. Gallen, 1. Oktober 1912. Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Der Kausschuldhrief Nr. 9500 des Grundbuchkreises Märstetten (Band 6, pag. 135), per ursprünglich Fr. 240, datiert den 23. Januar 1908, lautend auf Eberhard Wetzler, in Müllbeim, als Schuldner, zugunsten der Thurg. Hypothekenhank, Filiale Frauenfeld (ursprünglich zugunsten des Johann Burri, Müllbeim), ist verloren gegangen.

Es wird eine Frist von einem Jahr, gerechnet vom Datum der dritten Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtshlatt angesetzt, innert welchen Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtshlatt angesetzt, innert welchen sollten, sich bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden haben, um dasselbe geltend zu machen. Nach der angesetzten Frist wird der Brief kraftlos erklärt.

Kreuzlingen, den 4. November 1912.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Der Kaulschuldhrief Nr. 8698 des Kreises Berg (Band 14, pag. 110 des Pfandprotokolls), per Fr. 27,000, datiert den 1. Fehruar 1910, lautend auf Rriedrich Plüss-Stutz, von Murgenthal, als Schuldner, zugunsten des J. Bächtold Deuher, Wetzikon (Zürich), ist verloren gegangen.

Es wird eine Frist von elnem Jabre angesetzt, gerechnet vom Datum der dritten Publikation im Schweiz, Handelsamtsblatt, innert welcher die jenigen, welche irgend ein Recht auf den Kaufschuldhrief haben sollten, sich bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden bahen, dasselbe geltend zu machen. Nach der angesetzten Frist wird der Kaufschuldbrief kraftlos erklärt.

Kreuzlingen, den 4. November 1912, 1972 (W. 260°)

Kreuzlingen, den 4. November 1912.

Manshelmie Wielznakatdolfen de Blopay, au Chateau de Grande

Il pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna, con decreto 17 corrente, ha ordinato la procedura di ammortizzazione del seguente titolo, ri portatore, stato smarrito: Libretto di Risarmio nº 9210, rilasciato dalla Banca popolare di Lugano, in Lugano, il 20 febbraio 1906, a Bernardo Mafieretti, fu Giovanni, in Fescoggia, con un primo deposito di fr. 500, e portante attualmente una somma di fr. 2165, 23.

Il possessore del suddetto titolo è pertanto diffidato a produrlo presso la cancelleria della pretura suddetta, entro tre (3) anni, dalla prima pubblicazione del presente atto, sotto comminatoria che in difetto di tale produzione, ne sarà prononciata l'annullazione.

Lugano. 17 ottobre 1912.

Lugano, 17 ottobre 1912.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale dittude

"La New-York", Compagnie d'assurances sur la vie

Le domicile juridique a été confié à :140

M. Fridolin Jenny-Becker, Erlen à Glaris, pour le Canton de Glaris, M. le Dr. Albert Belmont, avocat à Cham, pour le Canton de Zoug, et M. le Dr. J. J. Tanner, avocat à Hérisau, pour le Canton d'Appenzell, Bhodes-Extérieures.

Vevey, le 31 octobre 1912.

Samereier, Blumenzwiebeln.

Le représentant général pour la Suisse: M. Cuénod.

Overabfolgte Taxkarten für Ha Cartes payantes delivrées aux

vom 1. bis 31. Oktober 1912 du 1er au 31 octobre

Aargan. Amtskanzlei Aarau. 1. Oktober. Nr. 329. Schaffner, Johann. Gränichen: Schaffner, Johann. Kinderlaufstühle. 2. Oktober. Nr. 330. Meissner, A.: Schneederger. J. Bücher. 18. Oktober. Nr. 334. Leuthe, Eduard, Tühingen: Leuthe, Ed. Gartensamen, Blumen, Blumenzwiebeln.

Antskanzlei Rheinfelden. 2. Oktober. Nr. 102. Wagner, Gust. Adolf, Gönningen (Württemberg): Wagner, Gust. Ad. Sämereien. 11. Oktober. Nr. 103. Uckert, Emil, Stein: Uckert, Emil. Optische Waren, Uhren, photographische und Galanterieartikel. Anitskanzlei Zofingen. 8. Oktober. Nr. 225. Ringier, Christine & Fischer, Adèle: Führer, Christen. Tuchwaren, Mercerie, Konfektion.

Konfektion.

Amtskanzlei Zurzach: 3. Oktober. Nr. 80. Knecht, Alois, Döttingene Knecht, Alois. Wäsche, Trikotwaren.

Appenzell A.-Rh. 17. Oktober. Nr. 182. Breitenmoser-Mettler, Walzenhausen: Krebser, E. Wäsche, Stickereien, Vorhänge.

Basel-Stadt. Polizeinspektorat. 5. Oktober. Nr. 4617. Boeglin, C.: Willechner, Lola. Korsette. 8. Oktober. Nr. 4628. Frankfurt a/M.: Kellner, Agnes. Damenkonfektion. Nr. 4630. Jourdain & Brown, Paris: Mesnager, Felix. Herrenlingerie.

Polizeidirektion Liestal. 5. Oktober. Nr. 159. Wagner-Hauhensack, Frau, Gönningen: Wagner, Ernst. Blumen-und Gemüsesämereien.

Statthalteramt Sissach. 2. Oktober. Nr. 52. Wagner, Ernst Adolf, Gönningen (Württemberg): Wagner, Ernst. Nr. 53. Dito: Wagner-Hermann, Frau Bertha. Sämereien und Blumenzwieheln.

Bern. Regierungsstatthalterant Bern. 4. September. Nr. 1359. Aesching i mann, Rudolf, Zollikofen: Arschlimann, Rudolf. Tuchwaren. 7. September. Nr. 1361. Schmid & Cie., Arnold: Gehri, Jakob. Tuch. 9. September. Nr. 1399. Brann & Cie., J.: Wagner, Frl. Bertba. Damenkonfektion. 24. September. Nr. 1394.

Regierungsstatthalteramt Interlaken. 27. September. Nr. 125. Zurschmiede, Hans, Wilderswil: Zurschmiede, Hans, Glaus, Eduard. Tuchwaren, Kleider nach Mass, 30. September. Nr. 126. Schöni, Ernst; Michiel, Gott[ried; Roth, Max. Fahrräder, Nähmaschinen, Phonographen, Kinderwagen, elektr. Taschenlampen. Natur des

Regierungsstatthalterunt Konolfingen. 4. Oktober. Nr. 139. Wyler, Adolf, Oberdiesshach: Wyler, A. Herrenkonfektion.

Departement du Commerce et de l'Industrie. 5 oct. Nº 2774. Chaffet, Félix: Gendron, Pierre: Broderies. 8 oct. Nº 2781. Gouttenègre, Henri, St. Martial (France): Gouttenègre, Henri, Duroux, Félix. Vins. 15 octobre. Nº 2805. Montmots on, François, Chapeiry (France): Canteron, L. Hulles. 48 octobre. Nº 2812. Noirel, Henri: Noirel, H.; Masset, John. Représentation. til sentation.

Staatskanzlei Luzenn. 26. September. Nr. 765. Ziegler, Christian. Gönningen: Ziegler, Ch. Feldt, Blumen- und Gartensamen, Blumenzwiebeln. 14. Oktober. Nr. 782. Leuthe. Emil, Gönningen: Leuthe, Fr.; Leuthe, E.; Leuthe-Grauer, Pauline. 21. Oktober. Nr. 786. Loeffler, Frau Marie, Gönningen: Loeffler, Frau Marie. Sämereien. Luzern.10

Amtskanzlei Entlebuch. 1. Oktober. Nr. 36. Glanzmann-Zihlmann, J., Marhach: Glanzmann, J. Kleider nach Mass, Konfektion, Tuch, Hemden, Fahrräder, Nähmaschinen, Musikalien.

Amtskanzlei Hochdorf. 9. Oktober. Nr. 40. Dahinden, Josef, Rothenburg: Dahinden, Josef, Spezereien.

Neuchätel. Préfecture de Neuchâtel. 9 octobre. No. 398. Zahn, F.: Avanthay, J., Lausanne. Livres.

MAXX SE AMAGE

Berne, Wardle & novembre

278

St. Gallen. Patentbureau St. Gallen. 5. Oktober. Nr. 1156. Tohler, Arnold, Rotmonten, Tablat: Tobler, Arn. Stickereien, Patentneuheiten. 9. Oktober. Nr. 1164. Schmid, Josef, Lachen-Vonwil: Schmid, Josef. Tuchwaren. Bettzeug. 11. Oktober. Nr. 1167. Zahn, F., Neuenhurg: Bach, Eugen. Bücher. 12. Oktober. Nr. 1170. Loheyde & Manz, succ., Bordeaux: Loheyde, Otto. Weine.

Regirksamt Unterloggenburg. 16. Oktober. Nr. 94. Hafti & Cie. Oher.

Otto. Weine.

Bezirksamt Untertoggenburg. 16. Oktober. Nr. 91. Hefti & Cie., Oberuzwił: Keller, A.; Keller, Mathilde. Tuch- und Lederwaren.

Sslothurn. Oberamt Olten-Gösgen. 10. Oktober. Nr. 263. Honegger, W., Olten: Oberli, Hans. Linoleum, Teppiche, Bauartikel. 24. Oktober. Nr. 266. Wagner, Karolina Bertha, Trimhach: Wagner, K. B. Sämereien.

Polizeidepartement, 15. Oktober. Nr. 1034. Schmid-Scheurer, Marie, Frauenfeld: Schmid, Frau M. Sämereien, Blumenzwieheln. 17. Oktober. Nr. 1036. Mauser, Georg Ferd, Gönningen: Mauser, G. F.; Mauser, Leonore. Sämereien, Blumenzwieheln. Thurgau.

Vaud. Préfecture de Nyon. 2 octobre. Nº 92. Gahus-Plojou & Cie., Nyon: Berthet, Ed.; Maeder, Emile. Epicerie, droguerie, vins, etc.

Préfecture de Vevey. 20 octobre. Nº 408. Orceyre, fils, Baptiste: Orceyre, B. Lingerie, tissus.

Zürich. Statthalteramt Andelfingen. 12. Oktober. Nr. 34. Hauhensack-Stumpp, Marta Barh., Benken: Haubensack-Stumpp, Marta Barh. Sämereien.

Loug Lucs

Orceyre, B. Lingerie, tissus.

Zürich. Statthalteramt Andelfingen. 12. Oktober. Nr. 34. Hauhensack-Stumpp, Marta Barh., Benken: Haubensack-Stumpp, Marta Barh. Sämereien.

Statthalteramt Hinvil. 5. Oktober. Nr. 189. Blickle, Karl, Hausen: K. (Hohenzollern): Blickle, Karl. Wollwaren.

Statthalteramt Horgen. 29. Oktober. Nr. 414. Appenzeller, M., Kilchberg: Engeler, Paul. Patentartikel (Fewerlöschapparatel).

Statthalteramt Meilen. 14. Oktober. Nr. 197. Ziegler, Emilie, Gönningen: Ziegler, Emilie. Blumen- und Gartensamen, Blumenzwieheln und Gartensawen, Blumen- und Gartensamen, Blumen- und Gartensamen, Blumen- und Gartensamen, Blumen- und Gartensamen, Blumenzwieheln und Gartensamen, Blumenzwieheln und Gartensamen, Blumenzwieheln. Nr. 200. Plau, Ernst, Feld-Meilen: Roth, Christ. Wein, Kaffee.

Statthalteramt Uster. 25. Oktober. Nr. 126. Kremler, Emilie, Volketswil: Kremler, E.; Koch, Frau P. Sämereien, Blumenzwieheln.

Statthalteramt Winterthur. 10. Oktober. Nr. 554. Heinz, Martin, Gönningen: Heinz, Martin. Blumen- und Gartensamen, Blumenzwieheln. Nr. 561. Heinz, Martin, Gönningen: Heinz, Frau Emilie. Blumen- und Gartensamen, Blumenzwieheln.

Statthalteramt Zürich. 5. Oktober. Nr. 4833. Mendrzycky, Alphons: Perl, Frau Christine. Blusen, Damenkonfektion. 9. Oktober. Nr. 4853. Ladenheim, Opias. Semi-Email, Bijouterie, Bilder m/R. 11. Oktober. Nr. 4862. Curzon Brothers, London: Jetter, Berthold. Herrengarderobe, Tuche. 14. Oktober. Nr. 4872. Keller & Co. J.: Kalt, Kasimir. Näbmaschinen. 21. Oktober. Nr. 4906. Lutomirski, J. Herren- und Damenkelder, Tuche. 105 A 20

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

L. Hauptregister + I. Registre principal - I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Zürich — Zurich — 1912. 1. November. In ihrer Generalversammlung vom 20. April 1912. haben die Akticnäre der C. A. Ulbrich & Co. A. G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1909, pag. 406) eine Statutenrevision durchgeführt, wonach der hisherigen Publikation gegenüber als Aenderung zu konstatieren ist: In das Zweckgebiet ist die Beteiligung an anderweitigen verwandten Unternehmungen aufgenommen worden. Ferner wurde heschlossen das Grundkapltal von hisher Fr. 100,000 durch Ausgabe von weitern 200 Aktien à Fr. 500 auf den Betrag von Fr. 200,000 zu erhöben. Diese Erhöhung ist durchgeführt, und es heträgt daher das Grundkapital nunmehr Fr. 200,000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien von je Fr. 500.

Schuhwaren. — 1. November. Die Firma Binder & Staub in

Schuhwaren. — 1. November. Die Firma Binder & Staub in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1909, pag. 78) ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Konrad Binder, von Zürich, in Zürich II, und Sebastian Zwelfel, von Lintthal, in Zürich I, haben unter der Firma Binder & Co. in Zürich II eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1912 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Binder & Stauh» übernimmt. Unbeschränkt baftender Gesellschafter ist Konrad Binder und Kommanditär ist Sebastian Zweifel, welchem Prokurg von Kr. 30 (200 (1906) erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken). Schubwaren en gros. Gartenstrasse 26.

Restaurant. — 1. November. Die Firma Eduard Krug in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 65 vom 14. März 1911, pag 417) verzelgt als Natur des Geschäftes: Betrieh des Grand Restaurant Bellevue. Sonnenquai 1.

Stärkefahrikation, etc. — 1. November. Die Firma Blattmann & Co. in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 142 vom 3. Juni 1908, pag. 1011) hat Einzelprokura erteilt an Carl Ziegler, von Schaffhausen, in Wädenswil.

Buchbinderei, etc. — 1. November. In der Firma Günther, Baumann & Co. in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 112 vom 2. Mal 1912, pag. 785) bat der Kommanditär Rudolf Hahn mit 1. November 1912 seine Kommanditeinlage auf Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) erhöbt.

Kleiderfahrik, Tuche. — 1. November. Die Firma «J. Lang Sönne (Les fils de J. Lang)» in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 385 vom 28. September 1905, pag. 1537) hegibt sich in Liquidation. Als Liquidator ist der Gesellschafter Fernand Lang ernannt, welcher für die Firma J. Lang Söhne in Liq. (Les fils de J. Lang en liq.) allein zeichnen wird.

Sand und Kies, etc. — 1. November. Die Firma M. Meler-Ehrensperger in Seehach (S. H. A. B. Nr. 330 vom 31. Dezember 1910,

pag. 2219) und damit die Prokura Emil Meier-Ebrensperger, Sand- und Kiesgeschäft, Fubrhalterei und Immobilienverkehr, wird infolge Konknrses von Amteswegen gelöscht.

Meta. Menerac

No. 278

Vertretung. — 2. November. Die Firma Amstein & Co. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 224 vom 9. September 1941, pag. 1511) erteilt eine weitere Einzelprokura an Walter Benz, von Zürich, in Zürich IV.

Technisches Bureau, etc. etc. — 2. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Oberholzer & Busch in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 418 vom 4. November 1904, pag. 1669) hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

diese Firma erloschen.

Inhaher der Firma E. Oberholzer in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Emil Oherholzer, von Zürich, in Zürich II. Technisches Bureau, Textilindustrie, Agentur und Kommission. Schoffelgasse 1.

Kolonialwaren, Drogerie. — 2. November. Inbaber der Firma M. Mayer in Grüningen ist Mathias Mayer, von Kimratshofen (Bayern), in Grüningen. Kolonialwaren und Drogerie. Im Städtchen.

Buchdruckerei, Verlag. — 2. November. Die Firma Girardet, Walz & Co. in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 309 vom 8. Dezember 1910, pag. 2081), Buchdruckerei, Verlag des «Tagesanzeigers für Stadt und Kanton Zürich», Gesellschafter: Wilhelm Girardet, Fritz Walz und Hugo Isenburg, und damit die Prokura Otto Coninx, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Girardet, Walz & Co. A. G. in Zürich, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

erloschen.

2. November. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Schweizerische Kreditanstalt in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 24. Oktober 1912, pag. 1873) erteilt eine weitere Kollektivprokura, mit Ausdehnung auf die Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, an Heinrich Auer, von Oherhallau (Schaffhausen), in Zürich.

Schneiderfournitüren ist Conrad Keller, von und in Winterthur. Schneiderfournitüren mi-gros und détail. Pfarrgasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Wirtschaft. — 1912. 2. November. Die Firma Ch. F. Lang, Wirt zum Café du Théâtre in Bern (S. H. A. B. Nr. 432 vom 3. November 1905, pag. 1725), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

Bureau Bie!

Bonneterie, Mercerie. — 2. November. Die Kollektivgesellschaft L. Kaufmann & J. Grünberg, Bonneterie und Mercerie, in Biel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 30. September 1911), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Die Liquidation ist hereits durchgeführt.

Cri - Ori - Uri

Flusshauunternehmung. — 1912. 2. November. Die Kollektiv-gesellschaft unter der Firma «Gamma, Schmid, Fietz & Leuthold», Unter-nehmung der Schächenbachkorrektion, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 227 vom 3. September 1910. pag. 1559), bat sieh aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Gamma, Schmid, Fietz & Leuthold in Liquidation durch die beiden hisberigen unterschriftherechtigten Gesellschafter Jacques Leuthold, in Zürich, und Engelhert Schmid, in Gurtnellen, hesorgt.

Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

Bureau Grenchen-Bettlach

Nouveautés, Chemiserie, etc. — 1912. 23. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Magazine zu den vier Jahreszeiten M. Lauterhurg & Cie.» in Bern (eingetragen im Handelsregister von Bern am 29. April 1904, 12. Oktober 1905 und 12 Februar 1908, und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 183 vom 2. Mai 1904; Nr. 418 vom 23 Oktober 1905, und Nr. 37 vom 14 Februar 1908), hat in Grenchen eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma Magazine zu den vier Jahreszeiten, M. Lauterburg & Cie. errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind nur die Gesellschafter Rosa Käser und Max Lauterburg, heide in Bern, hefugt. Nouveautés, Chemiserie, Mercerie und Wollwaren. Papierhof in Grenchen. Hauptstrasse 70.

Tessin — Tessin — Ticine

Ufficio di Mendrisio

diet. K. Doblet.

Ufficio di Mendrisio

La vori in cemento, ecc. — 1912. 2 novembre: Alfredo Meretti, di Giovanni, da Morbio Inferiore, suo domicilio, e Luigi Sulmoni, fu Giarcinto, da Balerna, suo domicilio, hanno costituito, in Balerna, sotto la ragione sociale Moretti e Sulmoni, una società in nome collettivo, incominciata col 1º gennaio 1912. Lavori in cemento, piastrelle, tubi, ecc. Fornace di laterizi. — 2 novembre. La ditta Tarchini Antonio fu Vittore, fornace di laterizi, in Balerna (F. u. s. di c. del 2 settembre 1892, nº 191, pag. 768), è cancellata per cessazione del commercio.

Street with the transfer want - Vand - Vand to indicate the Bureau d'Aigle

Gérance et construction d'immeubles. — 1912. 1st novembre. Le chef de la maison Jules Tacheron, à Leysin, est Jules Casimir, fils de Jaques Tacheron, de Molondin, domicilié à Leysin. Gérance et construction d'immenbles.

Bureau de Lausanne

Horlogerie, optique, etc. — 1er novembre. Edmond Brequet, de Coffrane (Neuchâtel), domicilié à La Chaux-de-Fonds, et Georges Blum, de Charquemont (Doubs, France), domicilié à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale Brequet et Blum, A l'Idéal, une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne, et qui a commencé le 1er octobre 1912. Horlogerie, optique, hijouterie et orfèvrerie. Rue du Petit Châne 40. Chêne 10.

1er novembre. Dans leurs assemblées générales extraordinaires du 27 juin 1912, les actionnaires de la Société anonyme de l'Hôtel Hermitage et Edouard VII, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 9 octobre 1911 et 8 mars 1912), ont modifié les statuts de cette société. Le capital social est porté à un million de francs, divisé en denx mille actions, au porteur, de cinq cents francs chacune. Le conseil d'administration sera dorénavant de cinq à onze membres. Ensuite de la démission des trois administrateurs Otto Kaelin, Augnste Walford et Adrien van Dorsser, le conseil est composé comme sult: Albert de Mestral, gérant, à Lausanne, président; Antoine Kaelin-Archinard, hôtelier, à Morgins, vice-président; Godefrey de Blonay, au Château de Grandson;

5782,

Schweizerisches Handelsamtsblatt - Feuille officielle suisse du commerce 5 novembre 1912

1908

8,875

137 ·

de

196

dat it

Wonschbarea

D. bet. Roscol

centersicherung.

Die Gesetz

030

102 12

415,51

088.8 38h

Rodolphe Kraft, propriétaire du Bernerhof, à Berne; Ulysse Péclard, notaire, à Yverdon; Lucien Roobat, notaire, à Lausanne, et le docteur Jules Taillens, à Lausanne. Le secrétaire du conseil d'administration est Henri Borgeaud, gérant, à Lausanne. Les au res décisions prises concernent l'administration intérieure de la société.

Café-brasserie. — 1er novembre. La maison Fr. Baschié. Café-Brasserie de Tivoli, à Lausanne (F. o. s. du o. des 11 mars 1909 et 8 mars 1910), confère procuration à Louise Baschié; née Widmer, domioiliée à

Bureau d'Oron

30 octobre. La société coopérative dite Moulin Agricole de la contrée d'Oron, dont le siège est à Oron (F. o. s. du c. du 18 octobre 1904), fait inscrire que dans son assemblée du 28 mai 1912, elle a renonvelé son comité, actuellement composé comme sult: Président: Adolphe Pasohe, à Servion; seorétaire: Félix Rubattel, à Vuibroye; membres: William Gilliéron, à Oron, Henri Manigley, aux Tavernes, et Alfred Perriard, à Porsel (Fribourg). Le président et le secrétaire possèdent collectivement la signature, sociale la signature sociale. Kantonesw

Bureau d'Yverdon radell

Imprimerie.— 1er novembre. La maison Albert Studer, imprimerie typographique et artistique, à Yverdon (F. o. s. du c. du 23 janvier 1904, page 106), donne procuration à Louis Bonnet, de Champvent et Bullet, domicillé à Yverdon. sachversiandigen Rates

Maçonnerie, etc. — 1912. 31 octobre. Le chef de la maison A. Chavan, à Plainpalais, commencée le 6 mai 1912, est, Auguste Chavan, de Genève, domicilié à Plainpalais. Entreprise générale de maçonnerie et béton armé. 59, Boulevard St-Georges.

Epicerie - cremerie. — 31 octobre. La raison Ed. Ferrand, à Genève (F. o. s. du c. du 29 septembre 1883, page 924), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 1° février 1912.

du deces du titulaire, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison F. Ferrand, à Genève, par le fils du précédent, Louis-Francis Ferrand, de Genève, y domicilié. Epicerie-crêmerie, à l'en-seigne et sous-titre: «Crêmerie du Molard». 4, Place du Molard.

Louis-Francis Ferrand, de Genève, y domicilié. Épicerie-crèmerie, à l'enseigne et sous-titre: cCrèmerie du Molards. 4, Place du Molard.

31 octobre. Suivant acte signé de tous les constituants, en date du 28 septembre 1912, il a été formé, sous la dénomination de Société Immobilière de Bellerive, "Le Pré Biant" à Collonges-Bellerive, une so c i é t é an on y me, qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles ét terrains à Genève ou dans les environs. Le siège de la société est à Bellerive (commune de Collonges-Bellerive). Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), divisé en 50 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un à cinq administrateurs nommés pour 6 ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou de deux administrateurs délégnés par le conseil. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, qui est Robert Marchand, régisseur, à Genève.

Société immobilière. — 31 octobre. Suivant acte signé de tous les constituants, en date du 28 octobre 1912, il a été formé, sous la dénomination de Société anonyme, qui a pour objet l'acbat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles et terrains à Genève ou dans les environs. Le siège de la société est à Bellerive. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 20 actions de fr. 500 obacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un à oinq administrateurs, nommés pour 6 ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société en sera valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de la majorité des

vis à vis des tiers et engagée que par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou de deux administrateurs délégués par le conseil. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le premier conseil d'administration est composé d'un membre, qui est Jacques

premier conseil d'administration est composé d'un membre, qui est Jacques Poncet, sous-directeur de banque, à Genève.

So ci ét é im m ob il i è re. — 31 octobre. Suivant acte signé de tous les constituants, en date du 28 octobre 1912, il a été formé, sous la dénomination de Société Anonyme., Pré Fleuri" à Collonges-Bellerive, une société anonyme, qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles et terrains à Genève ou dans les environs. Le siège de la société est à Bellerive (commune de Collonges-Bellerive). Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 20 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrateur n'a cinq administrateurs, nommés pour six ans et rééligibles. Lorsqu'il y aura plus d'un administrateur, la société ne sera valablement représentée vis-a-vis des tiers et engagée que par la signature collective de la majorité des administrateurs, ou de deux administrateurs délégués par le conseil. Les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la creuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier conseil d'administrateur de hanque, et Rohert Maroband, régisseur; tous deux à Genève. tous deux à Genève.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimonlaux — Registro dei heul elcherung en d and durch anvermeidilic matrimoniali

Bern - Berne - Berna m pantori equantos:

Bureau Bern

1912. 1. November. Die Ebegatten Jobann Emil Streiff, von Diessbach (Glarus) (Inbaber der Einzelfrma «Hans Streiff», tägliche Bedarfsartikel und Hausbaltungsgegenstände, in Bern), und Marie, geb. Zimmermann, beide in Bern, welche am 14./16. Dezember 1911 die Erklärung abgegeben hatten, vom 1. Januar 1912 an auch Dritten gegenüber ibnisherigen Güterstand beibebalten zu wollen, baben durch Ebevertrag vom 19. Oktober 1912 diesen Güterstand aufgeboben und Güterverbindung mit Sondergut der Ebefrau vereinbart.

Bidg. Amt für geistiges Eigentum oxale 2081

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuals

Marken — Marques — Marche

Hintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nº 32169. — 30 ottobre 1912, ore 11. Pietro Bernasconi, fabbricazione, Chiasso (Svizzera). 15 your Tisciva in polyere.



Nº 32170. — 24 octobre 1912, 8 h. Postala Watch Co, Jacot & Monnier, fabrication,

Tramelan-dessous (Suisse).

Montres et parties de montres.



Balua Tadah angga

Am So Seriesmber ..

Teloy

r/Sepsember (Transmission du nº 21913 de Voumard, Leppert & Cº.)

Nr. 32171. - 1. November 1912, 8 Uhr. Actien-Gesellschaft Hackerbräu, Fabrikation und Handel, München (Deutschland).

Ackerbau- und Gärtnereierzeugnisse, insbesondere Gerste und Hopfen. Bier (Starkbier), alkobolarmes Bier, Bierwürze, Färbebier, Mineralwässer, alkobolfreies Bier, alkobolfreie Getränke, Brunnen- und Badesalze. Fleischund Fischwaren, Fleischextrakte, Gelees, Gemüse, Konserven, Obst, Retticbe, Butter, Eier, Fette, Käse, Margarine, Milch, Bieressig, Essig, Gewürze, Honig, Kaffee, Kaffeesurrogate, Kochsalz, Mehl, Saucen, Senf, Tee, Teigwaren, Vorkost. Backpulver, Backwaren, Hefe, Kakao, Konditoreiwaren, Schokoladen, Zuckerwaren. Diätetische Nährmittel, Eis, Futtermittel, Malz und Malzpräparate, Trebern. Rohtabak, Tahakfabrikate, Zigarettenpapier. den Krankeule

Hackerbräu-Gold

Nº 32172. — 1er novembre 1912, 8 h. a assaudend Profession des Erforges Wig, commerce William Almie Kling, commerce Wig, William Alma Commerce nzen aller Mass pt, namenilich aber ndes Arat grundes: fachmanistic auf der Genève (Suisse).

Instruments à cordes à archet et à cordes pincées; archets, cordes harmoniques, colophane, pièces détachées d'instruments et accessoires.



Domiziländerung

Nr. 31581. — Samuel Minder, Basel. — Der Inhaber dieser Marke hat sein Domizil von Basel nach St. Gallen verlegt. — Eingetragen am 31. Oktober 1912.

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung. Im April 1892 eingetragene und im Oktober 1912 gelöschte Marken.

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement. Marques enregistrées en avril 1892 et radiées en octobre 1912.

Marques enregistrées en avril 1892 et radiées en octobre 1912.

5777. — Franz Christoph (mit Filiale in Zürich), Prag-Karolinenthal.

5778. — Mehner & Peters, Dresden.

5780. — L. U. Chopard, Sonvillier.

5781. — Becker, Maggetti & Co. Minusio.

5782. 5783. — Japy frères & Cie, Beauconrt.

5785. — Maurice Débonnaire, Nyon.

5787. — Preisig, Greuter & Co. St. Gallen.

5791. — Schwoh frères, Chaux-de-Fonds.

5792. — Gottfieh Hammestahr, Foche.

5793. — Buser & Kummer, Basel.

5794. — Henchoz Frères, Locle.

5800. — D. Perret fils & Cie, Neuchâtel.

5801. — Gesellschaft für chemische Industrie, Basel.

5804. — Frz. Widmer, Wolhusen.

5806. — Ch. Chopard, Sonvillier.

5808. 5809, 5810. — Jonas Brook & Brothers, Meltham Mills.

5812. — A. & E. Eichenberger, Beinwil a. See.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle Kaffee-Statistik

(Nach Duuring)

I. Vorrāte,	An	künfte	und	Abliefert	ingen	
	-577	1912	1911	1910 1000 Säck	1909	1908
Vorräte am 1. Januar* Ankünfte im Januar/Oktober		6,774 7,567	7,579 7,512		8,577 9,473	9,478 7,575
, batter 🐙 📳		14,841	15,091	16,914	18,050	17,058
Vorräte am 31. Oktober* .	200	5,540	6,335	7,887	8,406	8,873
Ablieferungen im Januar/Okt.		8,801	8,756	9,027	9,644	8,680
Ablieferungen im Oktober . Ankunfte im Oktober		1,116 946	1,178 1,318		1,352 1,706	886 727
T. Smithalter 1.	Sic	htbare	Street Co.	orgung	tilla.	Patrick .

	am 31.	Oktober		34 m 20.41	er attack
Politicalis and Property	1912	1911	1910 1000 Sicke	1909	1908
Vorrâte in Europa*	5,540 1,194	6,335 1,044	7,887 586	8,406 1.256	8,378 1,409
(08	6,784	7,879	8,478	9,662	9,782
Vorräte in den Vereinigten Staaten Unterwegs nach den Ver. Staaten	2,104 736	1,983 450	2,664 398	3,707 955	3,087 951
Land District Clar	9,574	9,812	11,585	14,824	18,820
Vorrāte in Rio	305 2,775 28	360 2,985 15	381 2,883 41	409 2,742 44	2,178 30
Total	12,682	18,122	14,840	17,519	16,440
Am 30. September	12,151	12,383	14,751	16,545	15,209
III Workson	nah im	Tohna	=/Gantam1	L CONTRACT	

TIM OU. Deprember	11111111	12,000	1.,	20,020	10,200
III. Verbrau	ich im	Januar	Septem	ber	
id, Loppert & On have	1912	1911	1910 1000 Sack	1909	1908
Deutschland	2,217	2,397	2,164	3,015	2,495
Frankreich	1,380	1,381	1,388	1,321	1,251
Oesterreich-Ungarn **	647	654	700	713	680
Vereinigtes Königreich	168	170	170	923 174311	172
Schweiz**	118	118	180	133	158
	4 590	4 790	4 559	5 85G	4 75G

* An folgenden Hauptmärkten: Kopenhagen, Bremen, Hamburg, Niederlande, Eng.

Bundesamt für soziale Versicherung

Bundesamt für soziale Versicherung

Der Bundesrat hat am 29. Oktober über die Errichtung eines Bundesamtes für soziale Versicherung eine Botschaft an die eidg. Räte erlassen. Dem neuen Amte soll der Vollzug des Kranken- und Unfallversicherungsgesetzes übertragen werden. Die Botschaft führt über die Aufgahen die ihm obliegen sollen, folgendes aus: Wenn das Amt auch, besonders gegenüber den Krankenkassen und namentlich in den ersten Jahren, verstehen muss, am rechten Orte nachzugeben, so soll dies doch nicht ziellos, sondern berechnet zum Zwecke der Erreichnng eines bestimmten, wünschbaren Erfolges gesochehen. Sowobl in der Ausführung bestebender sozialer Gesetze, wie in den Vorschlägen für Abänderungen solcher und für künltige Erlasse darf sich nicht ein Dilettantismus breit machen, der sich über die Erfahrungen nnd Berechnungen wegsetzt. Gerade bier muss die ernste Prüfing des Erfolges und der wirtschaftlichen Konsequenzen aller Massregeln eintreten. Wir möchten deshalb ein überbaupt, namentlich aber fachmännisch, auf der Höbe seiner Aufgabe stehendes Amt gründen, dessen Leiter und Mitarbeiter dem Aufsichtsamte über die privaten Versicherungsunternehmungen nicht nachstehen dürfen. In einem Punden, dessen Leiter und Mitarbeiter dem Aufsichtsamte über die privaten Versicherung noch grössere zu sein. Das neue Amt muss nicht nur beaufsichtigen, sondern selbst vollziehen, also selbst Neues schaffen. Es mussdaher initiativ wirken, und zwar im Vollzug bestehender und in der Vorbereitung künftiger Erlasse.

Was die Unfallversicherung betrifft, die in einer besondern Anstalt eine abgeschlossene und sachgemässe Organisation gefunden hat, so soll deren Autonomie natürlich nicht angetastet werden. Viel mehr Spielramm bahen die Behörden im Vollzuge der Krankenversicherung. Die Gesetzehnung setzte sich zum Ziel, sie zu kräftigen und zu verbreiten. Diese Bestrehung soll der oberste Programmpnnkt der vollziehenden Stelle hielben. Die Ausführung der Bestimmungen über die Krankenversicherung. Die Gesetzehnung eines speziellen Am

in normalen Zeiten eine sebr grosse Aufgabe, der in der Einfübrungsperiode noch hesondere Bedeutung zukommt. Trotz der vielen Arbeit dürfen aber die Funktionen nicht hloss mechanisch vorgenommen werden. Das gewonnene Material und die gemachten Erfahrungen müssen veranheitet und im Interesse der Vollziebung und der Entwickfung der Krankenversicherung verwendet werden. Wir erinnern daran, dass wir z. B. in der Schweiz zurzeit noch recht ungenügend über die krankenstatistischen Verhältnisse unserer Bevölkerung orientiert sind. Gerade für die Krankenkassen und für die Bebörden sind genaue Kenntnisse (Angabe und Dauer der Krankheiten, Unterscheidung der Erkrankungen und Krankentage nach Alter. Geschlecht und Beruf der beobachteten Personen) in hobem Grade wünschenswert. Man darf ja wohl sagen, dass die gegenwärtige Gesetzgebung über die Krankenversicherung mehr als irgend eine andere als entwicklungsfähig und nicht abgeschlossen zu betrachten sein Es wird Sache der kommenden Jahre sein, sie auf Grund der Erfahrungen weiter auszubauen. weiter auszubauen.

Inzwischen wird das Bundesamt für soziale Versicherung Gelegenheit haben, den Kantonen, die entweder selbst oder kommunal obligatorische und öffentliche Kassen einführen und so als Pioniere für das in der ersten verworfenen Vorlage vorgesehene Obligatorium arbeiten wollen, an die Hand zu geben und den Erlass der bezüglichen Vorschriften zu begutachten. Viele Kantone werden frob sein, wenn sie sich sachverständigen Rat holen können. Ueberdies dürfte die Mitarheit des Bundesamtes zu einer gewissen wünschbaren einheitlichen Orientierung der Vorschriften beitragen.

beitragen.

beitragen.

Das Bundesgesetz vom 13. Juni 1911 bringt aber für die Bundesbebörden noch eine weitere Gruppe von Aufgaben, für deren Erfüflung sie sachverständigen Rates bedürfen. Der Bund ist der grösste Arbeitgeber des Landes und auch als solcher am Gesetze lebhaft interessiert. Dieses stellt den Bundesrat sowohl für das Personal der Verkehrsanstalten, wie Elsenbabn und Post, als für die Angestellten und Arbeiter der Regienstellten von eine Beihe schwierlere Berens deren Landes und Erstellten und Arbeiter der Regienstellten von eine Beihe schwierlere Berens deren Landes und Arbeiter der Regienstellten von eine Beihe schwierlere Berens deren Landes und Arbeiter der Regienstellten von eine Beihe schwierlere Berens deren Landes und Arbeiter der Regienstellten von eine Beihe schwierlere Berens deren Landes und der Beihe schwierlere Berens deren Landes und der Beihe schwierlere der Regienstellten und Arbeiter der Regienstellten von eine Beihe schwierlere Berens der Beihe schwierlere Beihe schwierlere Berens der Beihe schwierlere Beihe schwierlere Berens der Beihe schwierlere Berens der Beihe schwierlere Berens der Berens d

wie Elsenbahn und Post, als für die Angestellten und Arbeiter der Regiebetriebe vor eine Reibe schwierlger Fragen, deren loyale und korrekte Lösung erfolgen muss, aber nicht immer leicht und elnfach sein wird. Wir sehen davon ab, auf Einzelbeiten, die nicht in den Kreis dieser Betrachtung gehören, einzutreten, und hegnügen uns mit der Feststellung, dass es sich auch hier nm wichtige Interessen handelt.

Es ist aber auch gestattet, den Blick noch etwas weiter zn richten und andere Aufgaben des Bundes auf dem Gebiete des Versicherungswesens ins Auge zu fassen. Bekanntlich streht das eldgenössische Personal die Gründung einer Pensions- und Hilfskasse an, durch welche mit Bundeshille die alten Tage der Beamten und im Todesfalle die Zukunft ihrer Familien gesichert werden sollten, ähnlich, wie dies durch die Pensions- und Hilfskassen der Bundesbahnen erreicht wird. Die definitive Aufstellung und die eventuelle Ausführung eines solchen Projektes bedarf der versicherungstechnischen Grundlage, und die Verwaltung einer Kasse sachverständiger Aufsicht. Es wäre eine weitere Anfgabe des Bundesamtes für soziale Versicherung, dem Bundesrate auch bei dlesem Plane, der seine volle Sympathie besitzt, an die Hand zu gehen und die nöttigen Arbeiten zu besorgen.

mo

für soziale Versicherung, dem Bundesrate auch bei diesem Plane, der seine volle Sympathie besitzt, an die Hand zu gehen und die nötigen Arbeiten zu besorgen.

Ehenso dürfen die Bestrebungen für Einführung sozialer Versicherungen mit dem Bundesgesetze von 1911 nicht als abgeschlossen betrachtet werden. Gewiss ist es gute und bewährte Schweizerart, langsam und vorsichtig vorzugehen und das eine zu vollenden, bevor man das andere anfängt. Deshalb ist unsere nächste und dringlichste Aufgabe der wohlwollende und weitherzige Vollzug der Kranken- und Unfallversicherung und deren Ausbau. Diesen beiden Arheiten wird sich das Bundesamt für soziale Versicherung in erster Linie zu widmen haben. Aher es darf doch nicht vergessen werden, dass die öffentliche Meinung sich bereits lebhaft mit andern Versicherungsproblemen, namentlich der Alters- und Invaliditätsversicherung beschäftigt, die in andern Ländern hereits verwirklicht ist, und für deren Durchführung auch in unserem Lande hereits Versuchbe gemacht worden sind. Ein fortschrittliches Staatswesen wird sich der Sammlung nud dem Studium des Materials für diese Versicherungszweige nicht entzieben können. Wir müssen insbesondere auch die Erfahrungen des Auslandes kennen lernen und für unsere Verhältnisse verwerten können. Solche Studien erfordern aber, wenn sie auf Zuverlässigkeit Anspruch machen sollen, Jahre systematischer Arbeit. Zurzeit besitzt der Bundesrat kein Organ, um die Erscheinungen auf dem Gebiete der öffentlichen Versicherung zu verfolgen, wie dies in andern Ländern der Fall ist. Will er aber in der Lage sein — und das ist für eine Regierung nötig — selbst zu gegebener Zeit die Initiative zu ergreifen oder sich über Anregungen, die auf parlamentarischem Wege gemacht werden, in Kenntnis der Sache auszusprechen, so muss diese Lücke ergänzt werden. Heute kann dies ohne nennenswerte Mebrkosten geschehen im Anschluss an andere Funktionen, für welche die neue Amtsstelle ein Bedürfnis ist. Wenn wir auf diese zuletzt besprochene Aufgabe des Bundesamtes für soziale Ver

kann dies ohne nennenswerte Mebrkosten geschehen im Anschluss an andere Funktionen, für welche die neue Amtsstelle ein Bedürfnis ist.

Wenn wir auf diese zuletzt besprochene Aufgabe des Bundesamtes für soziale Versicherung neben den andern hesondern Nachdruck legen, so geschieht dies aus durchaus ohjektiven Motiven. Wir möchten nicht versuchen — die Demokratie lässt es auch nicht zn — auf dem Gebiete der sozialen Gesetzgebung zu überstürzen. Aber wenn der Staat durch das Mittel der Versicherung seine Bürger dazu erziehen will, auch an die fernere Zhknnft zu denken und vorzusorgen, so muss er mit gutem Beispiel vorangeben. Kein ernstes Privatunternehmen genlesst unhesorgt um die Zukunft die Früchte der Gegenwart. Es bereitet sich mit den Erfahrungen von beute auf die spätere Zeit vor, damit andere Konjunkturen und Bedürfnisse es gerüstet finden, und es stellt namentlich auch Wissenschaft und Technik in den Dienst dieser klugen Fürsorge. Aehnlich soll es der Staat auf dem Gebiete der sozialen Gesetzgebung halten. Er muss gerüstet sein, um den sachlich nötigen Aushau seiner Gesetzgebung vornehmen und rechtiertigen zu können, aber auch nm die aus jeder Nenerung für den Staat und die einzelnen Erwerbsgruppen sich ergehenden wirtschaftlichen Konsequenzen möglichst deutlich zu erkennen. Nur dann können die Behörden durchführbare Massregeln mit Energie und Autorität verteidigen, nur dann den zu weit gehenden, unsere Kräfte übersteigenden Förderungen mit sachlichen Gründen entgegentreten. Das eine ist so wichtig wie das andere. Wir sind überzeugt, dass durch dies freie, neben dem Gesetzesvollzuge einhergehende Tätigkeit das Bundesamt für soziale Versicherung dem Lande grosse Dienste leisten, den Fortschrift soziale Versicherung dem Lande grosse Dienste leisten, den Fortschrift fördern und uns durch nüchternes Urteil vor Enttäuschungen bewahren kann, die unvermeidlich sind, wenn in solchen Dingen eine wirklich sachkundige Prüfung mangelt.

Marsa I Internationaler Postgiroverkehr tre for ff 2101

Ueberweisungshurse vom 5. November an bis auf weiteres

Deutschland I a 1/ Dus duradent abrer	123, 35	für	100 Mark
Oesterreich .	104 70	Э.	100 Kronen
Ungarn	104. 70	*	100
Belgien	99 95		100 Franken
Grossbritannien und Irland	25, 30		1 Pfund Sterling
Luxemburg	98. 75		100 Franken

— Tasehenkalender für Kaufleute, herausgegeben vom Schweiz Kanfmännischen Verein in Zürich 12. Jahrgang 1913. Preis in Leinen gebunden Fr. 2, in fein Leder Fr. 2.90.

Der soeben erschienene zwölfte Jahrgang dieses Kalenders ist wie seine Vorgänger ein hübsch und solid gchundenes Taschenbüchleln, das sich durch seinen reichen, zuverlässig bearbeiteten Inbalt auszeichnet. Die Anschaffung kann Kanflenten, Prinzipalen und Angestellten, Beamten, Handelsiehrern und Sebülern bestens empfohlen werden. Aus der schr reichen Reihe des Dargebotenen seien folgende Artikel hesonders genannt: Der Export der Schweiz und selne Förderung von Dr. Trangott Geering, Schretär der Handelskammer Basel; Die verschiedenen Formen der Arbeiterversicherung von Dr. H. Renfer, Bern; Statistische Auszüge aus der eidgen. Betriebszählung 1905; Das Heerwesen unsere Nachharstaaten (besonders in den gegenwärtigen Zeit von betroragendem Interesse): Zahl der Schweizer in den ausländischen Staaten etc. Daneben enthält der Kalender noch eine Menge sorgfältig zusammengestellter Tarife und Tahellen über Post-, Telegraphen-, Eisenbahntaxen, Masse, Geldsorten, Gewichte, Banknoten, Bankplätze, Wechselstempeltarife, Zoll und Handelsstatistik, Clearingumsätze etc.

aringverkehr der Schweizerischen Nationalbank --- Service de virements de la Banque Nationale Suisse Abrechaungsstellen: Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen Zürich. Chambres de compensation: Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zurich.

	ar our possession. Date	,,,	The late of the late of
an much traph of	1911	1912	THE PERSON
建设工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工工	2019 1 TO 1	(2005) (2007) (2006) ACM/	425 kg) 2. tryth (fran 1851)
Januar	380,703,524. 21	456,671,178.98	Janvier
Februar	815,462,457.34	404,595,446. 95	Février
März	370,455,200. 41	396,317,615.86	Mars
April	336,375,078. 21	393,830,621. 19	Avril
Mai	898,498,280, 36	369,279,797.58	Mai of the
Juni	353,800,485. 14	354,567,067. 22	Juin Total Ver-
Juli	371,502,993.71	432,281,004.08	Juillet was 2
August	360,530,755. 09	350,952,500.33	Août
September	342,661,253.57	346,227,794.51	Septembre
Oktober	356,979,417. 18	388,276,003. 27	Octobre
November	366,293,895. 68	4000 TO -	Novembre
Dezember	351,698,174.84	in the tell - man	Décembre
nar/Oktober	8,586,969,445. 22	3,892,799,029, 97	Janvier Oktobre
uses Jahr 1911	4,804,961,515.74	A COLUMN THE STATE OF	Année 1911
	But the land had been by	THE RESERVE TO THE RESERVE THE	

Weizenpreise

lenanspruol ab 1.		m Economist r 100 Kilogra			
nind Tagginning	3. Oktober	10. Oktober	17. Oktober	24. Oktober	31. Oktober
Paris	27. 67	27. 70	27 85	27.70	27, 40
Liverpool	20.72	21. 30	21. 80	21.91	21. 37
Berlin	26. 25	26. 47	26. 50	26 53	26. 18
Budapest	24, 04	24.04	23 46	28 30	25, 05
Thicago	17. 22	17. 40	17.62	17. 59	17. 57
New-York	18.70	18 82	19. 12	18. 85	18.58

Récolte des raisins en Espagne

Régions agronomiques	reduction totale de raisins 1912	Régions agronomiques	Predection totale de raisins 1912
New Samples and A. Assessar	Quintaux	The state of the state of	Quintaux
Nonvelle Castille	4,470,050	Catalogne	4,020,000
Manche et Extrémadure	2,999,020	Levant	. 3,996,000
Vieille Castille	1,520,174	Andalousie orientale.	. 1,172,500
Aragon et Rioja	1,270,000	Andalousie occidentale .	. 1,500,412
Léon	1,143,125	Iles Baléares	139,400
Galice et Asturies	1,458,800	Iles Canaries	76,950
Navarre et Provinces Basques	368,120	Tetau	x 24,184,551

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 5	novembre jusqu'à nouvel avis
Allemagne	Fr. 123. 35 pour 100 marcs
Autriche	> 104 70 > 100 couronnes
Hongrie	> 104. 70 > 100 >
Belgique	99. 95 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	25. 30 > 1 livre sterling
Luxembourg	» 7 98. 75 » 100 francs

Postscheck- und Giroverkehr. - Chèques et virements postaux.

No 44 N	leus Baitritte. — 2. XI. 1912. — Neuvelles adhésions.
Aesch (Baselland)	V. 1622 Schweiz. Glas- & Keramikwerke.
Altdorf:	VII. 656 Verein für Geschichte und Altertümer von Uri (Kassier Landammann Lusser).
Auvernier:	IV. 182 Loup, Alphonse, Vve., & Cie., vins et spiritueux.
Basel:	V. 1617 Borgognon, L.
Harmer L	V. 1618 Branger, H., Tierarzt.
14.14.24.35.00	V. 1704 Faesch, E., Architekt.
SSTITE	V. 1626 Goebel, Paul Alfred.
ere wances	V. 1628 Hcierle, Konrad, Buchhinderei.
Marketon of the contract of th	V. 1625 Kessler, Primus, Sattlerei.
Bern:	III. 1066 Dick-Wegmüller, E., Md. Tailleur, Lorrainestrasse
Bischofszell:	IX. 1065 Kriesi-Hofmann, H.
Bümplis:	III. 1137 Lang, W., Dr. med., prakt. Arzt.
Cassarate:	XI. 316 Maffioretti, D., fu Ed.
Chaux-de-Fonds:	TV b. 307 Gauthier, G., fils, conleurs et vernis.
n · V	IV b. 200 Goetschel & Co, fabrique de cartonnages et papier de luxe.
Chur:	VIII. 2972 "Helvetia", Abstinentenverbindung an den Schweis Mittelschulen.
Davos-Platz:	X. 397 Krankenhaus der Gemeinde Davos.
	X. 399 Poehlmanns Geistes-Kuktur & Poehlmanns Sprachen
Dielsdorf:	VIII. 3104 Sparkasse im Bezirke Dielsdorf.
Genève:	I. 646 S. A. de la fabrique des montres Henry Grandjean & Cie
Glattbrugg:	VIII. 762 Hauser, R., Mech. Teppichweberei.
Intragna:	XI. 303 Pastificio Salvatore Cavalli.
Kreuslingen:	VIIIa. 885 Senger & Butz, Spediteure - 210000
Lauganna	TL 090 Acted

886 Seed 3 Bankverein suisse.
826 Société vandoise de crémation.
380 Union sténographique suisse, Aimé Paris, secrétariat

II. 380 Union sténographique suisse, Aimé Paris, secrétarias général.

II. 820 Zhinden, C., Dr. médecin dentiste.

XI. 317 S. A. Energia elettrica Bioggio. Sede in Lugano.

XI. 72 Stahilimento d'illimninatione elettrica Buchar-Durrer
A.-G., Filiale Lugano.

VII. 657 Hartinger, H., Holz-& Kohlenhandlung.

VII. 658 Isr. Cultus-Verein

II. 293 Atoxicafé, S. A., agence générale Gerster & Cie.

VIII. 334 Fritzsche, R. A.

I. 148 Teysseire et Cie., matériaux de construction et com-Lugano: Lugarn Montreux:

Neuhausen I. 148 Teysseire et Cie., matériaux de construction et com-hustibles. Nyon: Oerlikon:

VIII. 2430 Gemeindegutsverwaltung. VIII. 3021 Strenli & Kramer, Fabrik elektrischer Instrumente und Apparate, Beleuchtungsgegenstände. X. 389 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Pfäfers. Pfafers-Dorf : St. Gallen: IX. 1066 Käser, Reinhold, Glashandlung, Filiale St. Gallen. Schaffhausen: Wetzikon: Winterthur:

IX. 1066 Käser, Reinhold, Glashandlung, Filiale St. Gallen.
VIII a. 12 Amsler, Gehrüder.
VIII. 1861 Gemeinultzige Gasclischaft des Bezirkes Hinwil
VIII b. 305 Eberli, Marguerite, Mercerie-& Passementeriegeschäft.
VIII. 304 Studer, Werner, Dr. med.
VIII. 2680 Blindenbeim for Männer.
VIII. 3030 Guth, L., junior. Manufakturwaren & Confektion.
VIII. 3098 Hürlimann-Hirzel, A. (Privat).
VIII. 1870 Hess, W., Dr., Angenarzt
VIII. 3098 Hürlimann-Hirzel, A. (Privat).
VIII. 1494 Hürlimann & Co., E., Epicerie fine en gros.
VIII. 1883 Mücksch, Gertrud, Bureau für achriftliche Arbeiten.
VIII. 2175 Müller-Spörri, E., Postkartenverlag en gros und Vertretungen. Zürleh

VIII. 2175 Müller-Spörri, E., Postkartenverlag en gros und Vertreitungen.

VIII. 1491 "Olex" Petroleum-Aktiengesellschaft.

VIII. 1494 Schweiz. Banarheiterverband, Verbandsvorstand.

VIII. 3095 Siegfried & Co. Buchdruckerei.

Prankfurt a./M.: VIII. 3095 Goldschmidt, Karl, Baumweg 11.

Gelsweid (Westfalen): VIII. 3095 Verlagsbaus der dentschen Zeitmission.

Leinefelde: V. 1629 Alfred Orloh I., Haarhandlung & Fabrik.

Strassburg (Elsass): VIII. 3097 Löwengart, Julius, Eisenwaren u. Schreinerei-Bedarfsartikel en gros.

V. 1631 Oberrheinische Sportschuhfabrik, Inhaber Lucien Weyl.

Régie des annonces:

(277401) (2870.1)

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie:

Keparaturen

von Additionsmaschinen, Rechenmaschinen jeder Art besorgen

Brignoni A.-G., Zürich I, Werdmühleplatz 2,

Vertreter der

Burroughs-Addiermaschine.

(4316 Z) (2445.)

Oeffentliches Inventar

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Biel ist über den Nachlass des Herrn Jules August Aebi, Jakobs sel,

über den Nachlass des Herrn Jales August Aebi, Jakobs sel, von Kirchberg, gewesener Baumeister in Biel, das öffentliche Inventar bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit dem 3. Dezember 1912 an das Regierungsstatthalteramt Biel schriftlich einzureichen. lich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haftet die Erbin

weder persönlich noch mit der Erbschaft. Art. 590 Z. G. B. Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten, mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Biel, 28. Oktober 1912.

2865

Namens des Massaverwalters: Rufer, Notar. ovembre 1919. ouseil d'administration.

ont Die Herren Aktionäre werden hiemit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 7. Dezember 1912, vormittags 11 Uhr im Domizil der Gesellschaft, in Zürich

Traktandum:

Wahl in den Verwaltungsrat.

Die Stimmkarten können im Geschäftslokale bis zum 4. Dezember 1912 bezogen werden. (5033 Z) 2869

Zürich, den 29. Oktober 1912.

Der Verwaltungsrat.

Hypothekar- & Leihkasse Lenzburg

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre Montag, den 11. November 1912, nachmittags 3 Uhr Autzure- uim untern Kronensaal in Lenzburg

Verhandlungsgegenstände:

- 1. Protokoll.
 2. Beschlussfassung betreffend Bau eines Verwaltungsgebäudes und Bewilligung des Baukredites. " recorner 6001 ob ani
- 3. Statutenrevision. 4. Mitteilungen betreffend Beitritt zur Schweiz. Revisionsgesellschaft A. G.

Lenzburg, den 26. Oktober 1912. Der Verwaltungsrat.

Saint-Blaise (Suisse)

TOR!

Thinking

ré ma li diluit)

KRETS

D AR

IF.

SIMPLICITE SILENCE SOLIDITÉ BON MARCHE

Banque Cantonale de Berne

Succursales à
St-Imier, Bienne, Berthend, Thoune, Langenthal, Perrentray,
Montier, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delément
Aperces à Trameian, Neuveville, Saignelégier, Noirmont, Lauton et Malleray

La Banque reçoit en dépôt

à son siège central et dans ses succursales à déconvert ou sous scellé

:: :: des matières précieuses :: :: (argenterie, bijoux, etc.)
(7718 Y) ainsi que des (2611;)

titres et valeurs de toute nature

L'encaissement des coupons pour les titres remis à découvert des conjunt est soigné aux meilleures conditions

Achat et vente de valeurs publiques

Das Schweiz. Stenographische Institut

lür Unterricht und Praxis übernimmt jederzeit und im ganzen Gebiete der Schweiz zu prompter Besorgung durch erstklassige fachtechnische Kräfte:

Vortgetreue stenograph. Aufnahme von Vorträgetreue stenograph. Aufnahme von Vorträgetreue stenograph. Diktaten etc., Fährung von Protokollen.

Egg 1.236 (3556)

Lunterricht in Stenographie Stolze-Schrey. Anlragen und Anmeldungen schriftlich oder telephonisch an:

Richard Frei / Žürich: Seantit 4, 7el. 584

Schweiz. Stenographisches Institut | Luzern: Seelostr. 5, 7el. 1514

Telegramm-Adresse: Steno-Zürich

Internationale Transporte

Jos. J. Leinkauf (Centrale Wien)

Filiale Buchs (Rheintal)

Günstige Verfrachtungen nach Oesterreich-Ungarn, Russland, (648 G) Balkan und Orient. 386,

Zuverlässige Verzollungen.

Usines métallurgiques de Vallorbe

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le samedi, 16 nevembre 1912, à 4 h. de l'après-midi, dans la grande salle de l'Hôtel de la Creix-Blanche, à Vallerbe.

Ordre du jour:

1º Rapport dn conseil d'administration snr l'exercice 1911-1912.
2º Rapport des contrôleurs
3º Discussion tet votation snr les conclusions des rapports et répartition des bénéfices.

4º Nominations statutaires.
5º Propositions individuelles.

(27710 L) (2871!)

5º Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, dès le Ceurant, au siège secial.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'à la veille de l'assemblée, contre présentation des actions: à Vallerbe: au Siège secial; à Lansanne: chez M. G. Landis, banquier; à Vevey: chez M. Chavannes, de Palézieux & Cie.; à Nyon: à la Banque de Nyon.

Vallerbe le Arenable 1019.

Vallerbe, le 4 novembre 1912.

Le conseil d'administration.

Die 2840

leistungsfähiger Firmen für

TO THE STATE OF

vent. mit Bezirk Steiermark, Kärnten,

Salzburg etc. ernimmt tüchtiger, erfolg-

reicher Kaufmann mit grosser Beiseersahrung. Persönliche Rücksprache möglich. Offerten anb Chiffre Z K 3110 Annoncen · Expedition Radolf Mosse, Zürleh. (Zà 19015)

Le propriétaire dn (27706 L) 2854

brevet suisse

nº 50691

nº 50691
dn 15 avril' 1912 pour la fabrication d'une pâte combustible
désire vendre ce brevet, en concéder des lileçnees ou recevour
toute autre proposition concernant
la mise en exploitation de cette
invention en Suisse. "Sadresser à
J. Pelitmermet, à Aigle, (Vaud).

Schreibmaschine

mit Garantie, visible Tabulator, Zweisarben etc., nm-ständehalber mit Fr. 200 Rabatt zu verkansen.

Offerten snb Chiffre U 5023 Z an die Ann.-Exp. Haasenstein & Vegier, Bern. 2857

Rauchern empfehle ich meine Cigaretten-Spezialmarken Zuban, Splendo mi Anglo-Egyptian

A. Dürr, zar "Trülle"
Sahnhosplatz Bahnhosstr. 69 6 Bahnhofplauz ZÜRICH 6314 Z

Marques de fabrique et leur enregistrement au Bureau fédéral Plus de 4000 marques (1021 ent été exécutées et déposées par F. Homberg graveur-médailleur, à Borne

ungestellen fisset Dem, Geof, taucene, St. Sellen Zerick, vonspensentlen Eller Urre, General, Levengee, St.-Geff, Zerick. ergessen Sie nicht Dayor

in Ihren Insertionsplan die über die ganze Schweiz verbreitete, angesehene Tageszeitung

SAMO

einzubeziehen. Der "Bund" gehört zn den wirksamsten Organen der schweizer. Tagespresse

Auflage 20,000 Exemplare

Man wende sich an die verschiedenen Filialen der Firma

Haasenstein & Vogler

Société The Majestic Palace Hôtel, à Nice

Les actionnaires de la Société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire pour le mardi, 19 novembre 1912, à 31/4 heures de l'après-midi au GRAND HOTEL DE TERRITET

Ordre du jour: 1115 16 16 16 16

1º Lecture du rapport du conseil d'administration.
2º Lecture du rapport des contrôleurs.
3º Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4º Nomination du conseil d'administration.
5º Nomination des contrôleurs.
60 Propositions individualles.

(27740L) (2870!)

Rep 13 12 no

6º Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société, 34, Rue du Simplon, à Vevey, dès le 7 novembre 1912.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres, chez MM. Guenod, de Gautard & Cie., à Vevey, du 7 au 18 courant.

Vevey, le 2 novembre 1912.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme de l'Agence de Publicité

MM les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire pour le mardi, 19 novembre 1912, à 4 heures de l'après-midi

Chambre de commerce, à Genève

Ordre du jour : 100 tun don dell'action de l'action de

1º Augmentation du capital social. 2º Modification aux statuts.

an mi

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire du capital social et du nombre de titres qu'il possède, cinq jours au moins avant la réunion, au siège social où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 14 des statuts).

Genève, le 4 novembre 1912.

Le conseil d'administration.

ROSPE

Schweizerische Bankgesellscha

(vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)

Umtausch der Aktien Bank in Winterthur

Ausgabe von Fr. 2,000,000 neuer Aktien unseres Institutes von je Fr. 500 nom.

In Durchführung der Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Bank in Winterthnr und derjenigen der Aktionäre der Toggenburger Bank vom 17. Oktober 1912 laden wir die Inhaber der Aktien Bank in Winterthur ein:

Zum Umtausch der Aktien Bank in Winterthur in Aktien Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank).

Gegen je 10 Aktien Bank in Winterthur von Fr. 500 nom. mit Dividendenanspruch ab 1. Januar 1912 werden verabfolgt:

9 Aktien Schwelzerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur

1 Januar 1912.

Für den Umtausch von nicht durch 10 teilbaren Aktienbeständen ist bestimmt, dass

gegen je eine Aktie Bank in Winterthur von Fr. 500 nom. mit Dividenden-anspruch ab 1. Januar 1912 eine Aktie Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) von Fr. 450 nom. mit Dividendenanspruch ab 1. Januar 1912

oder bis auf weiteres und innert dem Umfang der dafür verfügbaren Stücke eine Aktie Schweizerische Bankgesellschalt (vormals Bank in Winter-thur und Toggenburger Bank) von Fr. 500 nom. mit Dividendenanspruch ab 1. Januar 1912, unter Aufzahlung von Fr. 64 per Aktie verablolgt wird. und Nr. 51860. В.

Zur Ansübung des Zeichnungsrechtes auf Pr. 2,000,000 neue Aktien Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) von Fr. 500 nom. Nr. 66,001-70,000.

Die neuen Aktien haben Dividendenanspruch ab 1. Januar 1913 und sind vom Datum der Vollzahlung an stimmberechtigt.

Je 10 Aktien Bank in Winterthur von Fr. 500 nom. geben das Recht zum Bezuge von einer neuen Aktie. Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) von Fr. 500 nom. zum Vorzugspreise von Fr. 525.

Die Abnahme der gezeichneten Aktien hat vom 31. Oktober bis längstens am 31. Dezember 1912 zu erfolgen, unter Abzug von 5 % Zins auf dem Nominalbetrag, vom Tage der Einzahlung bis zum 31. Dezember 1912 gerechnet.

Das bei der Emission erzielte Agio wird den Reserven der Schwei-zerischen Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) zugeschrieben.

Die Zeichnungen werden vom 31. Oktober bis am 15. November 1912 entgegengenommen an unsern Kassen in

Winterthur Zürich Rapperswil Rorschach and limit as past Wil St. Gallen Lichtensteig Flawil, sowie bei den Depositenkassen in Asdorf Gossau St. Fiden.

Bei den gleichen Stellen sind die Aktien Bank in Winterthur zum Umtausch in Aktien Schweizerlsche Bankgesellschaft (vormals Bank in Wintertbur und Toggenburger Bank) einzureichen.

Die Aktien Schwelz. Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) werden zunächst in Interimsscheinen ausgegeben, die von Ende Dezember an in definitive Aktien umgetauscht werden

Der Umtausch der Aktien der Toggenburger Bank wird erst auf den Zeitpunkt des Erscheinens der definitiven Aktien der Schweiz Bankgesell-schaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) erfolgen.

Bis dahin gelten die Aktien der Toggenburger Bank als Aktien der Schweiz. Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger

Wir sind bereit, für die Aktionäre den Kauf und Verkauf von Zeichnungsrechten zu besorgen.

Zeichnungsscheine und Umtauschformulare können an den oben ge-nannten Kassen bezogen werden. * 27538, do 2 décembre 190=

für das Geschäftsjahr 1902 5 % 7 % 7 % 7 % 1903 5 % 7 % 7 % 7 % 1903 5 % 7 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 7 % 1909 15 % 19	An Dividenden wnrden bezahlt	auf die Aktien der auf die Aktien der Bank in Winterthur Toggenburger Bank
1903 5 % 7 % 7 % 1904 5 % 7	für das Geschäftsiahr 190	
1905 5 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 7 % 1906 5 % 7 % 7 % 1907 5 % 7 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1909 5 % 7 % 7 % 1910 6 % 7 % 7 % 1911 6 % 7 % 7 % 1911 6 % 7 % 7 % 1911 6 % 7 % 7 % 1911 6 % 7 % 7 % 1911 1		
1906 5 % 7 % 1907 5 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1909 5 % 7 % 7 % 1909 5 % 7 % 7 % 1910 6 % 7 % 7 % 1911 6 % 7 % 7 % 1911 6 % 1911 6 % 1911 191	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	14 and court 5, % cal mohening 7 %
1907 5 % 7 % 7 % 1908 5 % 7 % 7 % 1908 5 % 7	doitheirdel of object may reside # 190	5 wint est 5 % collaist es a 7 % e eriel
1908 5 % 7 % 7 % 1909 5 % 7 % 7 % 1909 5 % 7	190 céden des licentes en encoreção	les dis # Tile brevetes. 3/ 6 rait dis 6
1909 5 % 7 % 7 % 1910 6 % 7 % 7 % 1911 6 8 % 7 % 7 % 1911 6 8 % 7 % 7 % 1911 6 8 % 7 % 7 % 1911 6 8 % 1911 1	190	7 81 -ete 5: /4 ida ilgemelsic 7 % arfiger
Bei der Bank in Winterthur betrugen Artienkapital Artienkapital Artienkapital Artienkapital Bei der Bank in Winterthur betrugen Artienkapital Artienk	-bank sterett vanishit it in income 190	8 od 2005 % 25110 met x 7.0/6 4
Bei der Bank in Winterthur betrugen Attienkapital Beservefonds Augustellee Bussemme Article Bolansemme Article Bussemme Artic	190	9 . that I 5 1% med Dad A . i7: % o-mete
Bei der Bank in Winterthur betrugen Artienkapital Bei der Bank in Winterthur betrugen Artienkapital Beservefonds Fix die Angestellee Fix die Angestell	COOL Selection to the carry of the 191	0 6 %
Bei der Bank in Winterthur betrugen Attienkapital Baservefonds Angestellten Fr. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2. 2.		
Bei der Bank in Winterthur betrugen Aktienkapital Beservefords Reservefords Reserveford Reservefords Reservefords Reservef	Alla Alla or taidal ab mallaniment a	PG 275 (78)(25)
am 31. Dezemb. 1902 15,000,000 2,625,000 — 54,700,000 am 31. Dezemb. 1911 20,000,000 4,000,000 250,000 111,600,000 bei d. Toggenburger Bank am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,000		der stützungsfonds die
am 31. Dezemb. 1902 15,000,000 2,625,000 — 54,700,000 am 31. Dezemb. 1911 20,000,000 4,000,000 250,000 111,600,000 bei d. Toggenburger Bank am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,000	terthur betrugen Aktienkapital	Reservefonds für die Bilanzenmme
am 31. Dezemb. 1902 15,000,000 2,625,000 — 54,700,000 am 31. Dezemb. 1911 20,000,000 4,000,000 250,000 111,600,000 bei d. Toggenburger Bank am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,000	moinas r. teroll-vedtalk Ar M . senious	mod Property sin or Pr. and own Pr.
am 31. Dezemb. 1911 20,000,000 4,000,000 250,000 111,600,000 bei d. Toggenburger Bank am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,600		2.625.000 - 54.700.000
bei d. Toggenburger Bank am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,000		
Bank am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,000		
am 31. Dezemb. 1902 4,500,000 1,000,000 31,250 29,500,000	hai d Togganhurger	with a serious formation of the contract of
		schultfruerung an Kassein, dieure au
mil of a cooling a data a colon a colo	i brog Bank re Stavord Misoger	stisser en vice de la fabrication du di
and the second s	am 31. Dezemb. 1902 4,500,000	1,000,000 31,250 29,500,000

Die Bilanz per 30. Juni 1912 der Schweizerischen Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) stellt sich, unter Berücksichtigung der vorerwähnten Ausgabe von Fr. 2,000,000 neuen Aktien, wie folgt:

242 (3.174)	Fz.	(61212.	Tr.
Kassa und Coupons	1,898,501.73	Aktienkapital	35,000,000.
Wechsel	33,714,163.61	Reserven u. Unterstützungs-	
Gnthaben bei Banken und		fonds für die Angestellten	10,649,200.
Banquiers	13,613,769.54	Obligationen	67,074,961.20
Saldo der Ersparnisanstalt	Marine Co.	Tratten und Cheks	37,001,632.26
Toggenburg*	2,427,828 85	Guthaben von Banken und	Maria 2
Vorschüsse anfeinen Monat	2,606,172.50	Banquiers	3,215,796.98
Wertschriften n. Syndikate	12,724,965.79	Konto-Korrent-Kreditoren	27,762,292.62
Konto-Korrent-Debitoren	113,663,774.67	Kreditoren mit fester Ver-	WARDSING A .
Lombard - Vorschüsse und	21/2 2 2 2	fallzeit . 45 15 4913 50	11,544.623.90
Darleihen	14,757,817.22	Depositenkasse	3,649,119.14
Immobilien	2,506,886.55	Transitorische Konti	1,859,368.43
Mobilien	100.—	Dividenden	26,825.—
Jana TORL arimeyon C	a 42166 des	Gewinn-Saldo-Vortrag	130,160.93
riesb moireffer reg ens	197,913,980.46	nématographique opaqu	197,913,980.46
their measure one united		not see contrades then in	7 0 19

Die Bilanzsumme der Ersparnisanstalt Toggenburg per 31. Dezember 1911 stellt sich auf Fr. 18,716,797, 21.

Winterthur, den 31. Oktober 1912.

Schweiz. Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank),

Die Delegierten des Verwaltungsrates:

Dr. R. Ernst.

1993!

E. Grob-Haiter.

Gebr. Schläpfer, Weinfelden.

Druck von Prospekten, Broschüren, Katalògen etc. übernimmt zu vorteilhaften Preisen die Buchdruckerei

Aktiva

Kommandit - Ak iengesellschaft

SCHINDLER & CE

Aufzüge- und Maschinenfabrik, Luzern

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 31. Oktober 1912 wird der Gespen Nr. 7 des Geschäftsjahres 1. Juli 1911-30. Juni 1912 mit

Er. 32. 50 von heute an bei der Geschäftskasse der Gesellschaft, Sentimattstrasse 3, eingelöst. (4559 Lz) (2861 1)

Chara-de-Fasts, rue Leopold-Robert 70

shelmackers H. JENT & Co. in Born - Imprisons H. JENT & Co. & Borns

Die Verwaltung.

ganz neu, wegen Wegzug

billig zu verkaufen Gefl. Anfragen unter Chiffre Y8894 Y an Hassenstein & Vogler, Bern. (286 t !)

III I. Hypothek a 5°

sum voraus verzinsbar wird ge-sncht. Offerten an Bartuss, Moserstrasse 23, Born. \$911 Y (2867 !)

Papierhandlung en gros A. Jucker, Nachf. v. Jucker-Wegmann, Zürich Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons



Nous tenons à informer notre nombreuse clientèle. ainsi que nos connaissances et fournisseurs, que le nommé TYRAN, TTRAN, Gaston, ne fait plus partie de notre maison en qualité d'associé depuis le 26 estebre 1912. Ceci ensuite de renvoi. (2862!)

l'abrique de bâches des Franches-Montagnes BONE DE Huot Frères & Co SUMMERS OF PART HUOT.

Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne

les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



· · Verband · · Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zelt: Spitalgasse 32, in Bern

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwa entweder durch Abtretung der Patente seibst oder durch Lizenzverträge

1612) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 50792, vom 8. Oktober 1909, auf: Elektrische Heisvorrichtung mit einer die zugefährte Wärme zuspeichernden und bei Bedarf wieder abgebenden Heismasse, wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau, in Zärich I, Löwenstrasse 51.

1579) Le propriétaire des brevets suisses: n° 27183, du 14 août 1902, pour : Vorrichtung bei Rücklaufwaffen mit Dreh-blockmechanismus sam Drehen des Verschlussblockes und Vorfahren der Patronen;

führen der Patronen;

a° 27530, du 2 décembre 1902, pour: Rücklaufmechanismus an Selbstladepistolen mit festem Lauf;

a° 34490, du 28 juillet 1905, pour: Absugsvorrichtung mit Schlaghebel und
Rücklaufhebel für selbstlätige Fenerwaffen;

a° 34491, du 28 juillet 1905, pour: Einrichtung an Rückstossladern mit
gleitendem Lauf, sum Auswerfen der Patronenhülsen,
désire entrer en relation avec les fabricants suisses, en vue de la fabrication
des dispositifs brevetés. Il serait disposé à ceder des licences ou encore à
vendre complètement ses brevets. vendre complètement ses brevets.

Adresser les offres ou propositions à Monsieur A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1593) La propriétaire du brevet suisse nº 48912, du 26 octobre 1909, pour Véhicule automobile avec frein à liquide, désire entrer en relation avec les fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet breveté; elle rait disposée à céder des licences ou encore à vendre complètement le dit

Adresser les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1594) Le propriétaire du brevet suisse nº 36382, du 13 août 1906, pour Schuttleuerung an Kesseln, désire entrer en relation avec les fabricants suisses en vue de la fabrication du dispositif breveté; il serait disposé à céder des licences ou encore à vendre complètement le dit brevet.

Adresser les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-

conseil, à La Chaux-de-Ponds.

1545) Herr Rudolf Frommer, Budapest, wünscht seine schweizerischen Patente:

Nr. 24775, Selbsttätige Fenerwaffe mit gleitendem Lauf; Nr. 41442, Selbsttätige Fenerwaffe mit gleitendem Lauf, und

48923, Neuerung an selbsttätigen Feuerwaffen mit gleitendem Lauf und mit zwei Hemmstücken für den Verschluss (Zusatz zum Patent

Nr. 41442), zu verkaufen. Eventuell wäre er auch geneigt, Lizenzen zu erteilen oder auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindungen in der Schweiz

Für weitere Auskünfte belieben Interessenten sich gefl. zu wenden an das Patentanwalts-Bureau Naegeli & Co., Bern, Spitalgasse 32.

1613) Le titulaire du brevet suisse nº 50227, du 4 octobre 1909, relatif désire vendre ce brevet ou en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse Pour tous renseignements s'adresser à MM. Naegeli & Cie., ingénieurs-conseils, 32, Rue de l'hôpital, à Berne.

1250) Le titulaire du brevet suisse nº 42186, du 12 novembre 1907, relatif a une bande cinématographique opaque pour projections par réflexion, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil,

11, Rümelinbachweg, à Bâle. 1605) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 50551, vom 19. Ok-1606) Der Inhaber des Schweizerischen Fatentes Ar. 30061, vom 19. Oktober 1909, betreffend eine Schreibmaschine, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt bereitwilligst Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, 11, Rü-

melinbachweg, in Basel.

1614) Le titulaire du brevet suisse nº 46264, du 14 novembre 1908, un Dispositif électromécanique de transmission de mouvement pour automobiles et autres usages, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rûmelinbachweg, à Bâle.

1606) Les propriétaires des brevets suisses Vickers Sons & Maxim Ltd. nos 43336, 43337 et 43494, du 10 octobre 1907, pour : Arme à feu automatique, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

VERBAND FIRME CHWEIZER

PATENTANWALTE

E. Imer - Schneider, Senf Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich vorm, Bourry-Séquin & Co. Lowenstrasse 51

Ed. v. Waldkirch, Bern Schwanengasse 8, (Advokat)

E. Blum & Co., Zarich Bahnhofstrasse 74, Uraniastrass

Birsigstr. 2. Rümelinbachweg 11

Maegeli & Co., Bern Spitalgasse 32

A. Mathey-Deret, Chanx-de-Fends, rue Léopold-Robert 70

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingére-r-conseil, à Genève, 8, Boulevard James Fazy, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1615) Les propriétaires du brevet suisse Lakhovaky, n° 48286, du 4 novembre 1908, pour: Garniture pour l'assujettissement des tra-fond dans les traverses de chemins de fer, désirent entrer en relation avec des fabricantes suisses en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre le brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genàve, qui les transmettra molaritiers à qui de drait

volontiers à qui de droit.

1616) Der Inhaber des schweizerischen Patentes von Mannlicher, Nr. 20627, vom 18. November 1899, auf: Automatische Penerweife, wunscht mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treien und ist gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen. Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Hrn. E. Imer-Schneider, Ingenieur-Conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Genf, bereitwilligst weiter-beförstart.

1617) La Compagnie Française de l'Amiante du Cap, propriétaire du brevet suisse n° 34031, du 29 avril 1905, pour : Appareil pour l'isolement des fils et câbles électriques, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet. Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingé-

nieur-conseil, à Genève, 8, Boulevard James Fazy, qui les transmettra volon-

tiers à qui de droit.

1618) Die Inhaber der schweizerischen Patente Rawlings, Handcock & Dykes, Nr. 49680, vom 4. November 1909, und Nr. 51880, vom 21. März 1910, auf: Elektrischer Leiter und Verfahren zu dessen Herstellung, wünschen mit schweizerischem Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu ver-

Gell. Offerten oder Vorschläge werden durch Hrn. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Geni, bereitwilligst weiter-

befördert.

1599) Der Inhaber der Schweizer-Patente Nr. 50568, 50569, 50370 und 50723, alle vier betreffend Automatische Feuerwaffe, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, behufs Fabrikation der durch diese Patente geschützten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahahofstrasse 74, Zürich I.

1600) Die Inhaberin des Schweizer-Patentes Nr. 45521, betreffend Schaltang zum Antrieb elektrischer Nebenuhren, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, behufs Fabrikation des Patentgegenstandes

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich L.

1602) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 48454, betreffend Vorrichtung an Munitionsbehältern zum Schmieren von in denselben untergebrachter Munition bei Enthahme letzterer, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz. Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zärich I.

1619) Die Inhaberin des Schweizer-Patentes Nr. 37782, betreffend Ungeschweisste Gliederkette, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1620) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 52041, betreffend Disposi 1620) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 52041, betreffend Bispositif pour renverser la marche des moteurs dans les voitures, sur rails propulsion mixte, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz. Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zanich I.

1621) Der Inhaber des Schweizer-Patentes Nr. 38850, betreffend Karbe rator für Explosionsgaskraftmaschinen, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weltere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74. Zürich I.

